

町報

おぶせ

OBUSE TOWN
PUBLIC RELATIONS
MAGAZINE

Monthly
October
No.1046

10

2020



Cover

栗ガ丘小学校体育祭・栄冠は君に輝く(6年生)



実質公債費比率とは年収（標準財政規模）に対するローン返済（公債費）の割合です。令和元年度の数值は7.0%で借入に県知事の許可が必要となる18%を下回っています。大規模事業の償還を終えてきており、今後数年間は7%台での推移が予想されます。

将来負担比率とは年収に対する将来見込まれるすべての負債の割合のことです。令和元年度は台風19号災害復旧の関係で新たな借入を行いました。そのほかに借入れた町債（借金）が少額であったことなどにより、将来負担額を充当可能財源等が上回っているため数值はありません。なお、国保や介護保険などの特別会計を含むすべての会計について赤字額はありませんでした。また、公営企業、準公営企業会計も資金不足となった会計はありません。

【財政健全化判断比率】

	H28	H29	H30	R1	早期健全化基準 (イエローゾーン)
実質赤字比率	—	—	—	—	15%
連結実質赤字比率	—	—	—	—	20%
実質公債費比率	7.7%	7.3%	7.7%	7.0%	25%
将来負担比率	29.2%	15.6%	—	—	350%

※該当がない数值は「—」で表示

【資金不足比率】

	H28	H29	H30	R1	経営健全化基準
水道事業会計	—	—	—	—	20%
下水道事業特別会計	—	—	—	—	20%
農業集落排水事業特別会計	—	—	—	—	20%

※資金不足となった公営企業会計がないため「—」で表示

詳しい決算状況は

町ホームページ⇒ 町政情報⇒ 予算・決算⇒ 決算の事業実績及び主要施策成果説明書 をご覧ください。

小布施町 決算

検索

■ 問い合わせ 財務課財政係 ☎ 026-214-9101

監査結果報告



畔上洋代表監査委員



小淵晃監査委員

令和元年度決算審査および定期監査においては、その基本とされる事務事業が効果的・経済的に行われ、かつ合理的に運営されているか。また、収入・支出が合法的に行われ、加えて予算に適合した執行がなされているかを主体に調査、検討を忠実に行いました。

その結果、決算の正確性と会計処理の合理性については、いずれも法令・規則に適合しており、事務事業の執行は当初の予算・計画に沿って順調かつ円滑に実施され、健全なもの認められました。

— 住民に寄り添った行政運営を —

1 昨年度は、台風19号による大規模災害と新型コロナウイルス感染防止への対応に明け暮れた年でありました。いまだにこの感染は終息への道筋が見えず、逆に拡大傾向にあることは不安感を増幅するのみです。こうした状況下で、台風19号災害の被災者支援について、役場職員、消防関係者、民生児童委員など、多くの皆さんが総力を傾注して携わっていただき感謝いたします。更なる支援策を講じなければならない点もあろうかと思われしますが、引き続き遅滞なく対応していただきたいと思っております。

2 昨年度末に第六次小布施町総合計画が策定されたところですが、町の現状は新型コロナウイルスの影響を受けて先の展開が全く予想できない状況に変わりつつあります。人の移動や町民意識の変化、企業

業績の悪化等による税収の減少、産業構造の変革、健康・医療・福祉政策の転換等の課題が急速に迫っています。迅速に変化に対応する政策と対応が求められますが、英知を結集してその務めを果たしていただきたいと思っております。

3 組織の統治が機能せず内部連携についても不足する部署が一部見受けられます。全体として一体感をもった運営が求められますので、相互に信頼し合って良好な行政運営を行っていただくことを願います。

お互いの信頼関係に裏付けされた良好な職場環境を築きあげ、多種多様な施策を見出し、総合的かつ積極的に推進し、住民に寄り添った行政運営がなされることを切望します。

令和元年度決算 まちの家計簿



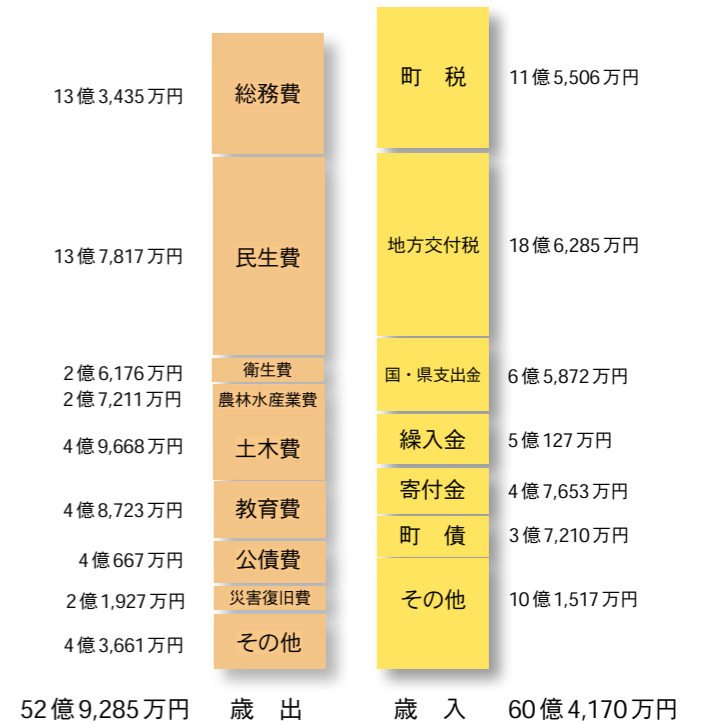
一般会計

歳入は、対前年比で町税が1,865万円(1.6%)、地方交付税が3億4,286万円(22.6%)、国庫支出金が1億748万円(33.5%)、寄付金が1億7,145万円(56.2%)増加したのに対して、地方消費税交付金が1,036万円(5.3%)、県支出金が4,644万円(16.8%)、繰越金が1億7,217万円(40.0%)減少し、全体では、9億1,429万円(17.8%)増の60億4,170万円となりました。

歳出は対前年比で町道の改良工事や水路改良工事などが減となりましたが、災害復旧費が増となり、全体では4億2,386万円(8.7%)増の52億9,285万円となりました。

令和2年度への繰越事業に充てる財源1億2,087万円を除いた実質的な収支額(余剰金)は6億2,798万円となりました。

※カッコ内「%」は前年比

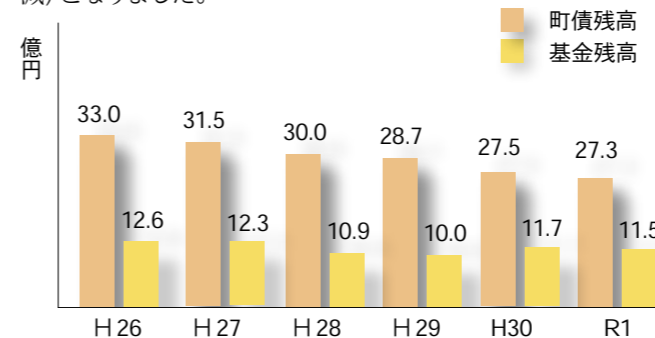


基金と町債の現在高 (普通会計)



基金は、財政調整基金に2億1,029万円、小布施ふるさと応援基金に2億3,259万円等を積み立てましたが、同時に財政調整基金2億2,657万円、減債基金5,850万円、小布施ふるさと応援基金1億3,600万円等の取り崩しを行いました。この結果、令和元年度末の基金現在高は11億5,103万円となり、前年と比べ2,203万円の減額となりました。

借入金(町債)の残高は平成11年度の75億989万円をピークとして年々減少しています。利率の高いものから計画的に繰上償還を行い、新規発行額を償還額以下に抑えた結果、町債残高は令和元年度末で27億2,610万円(前年比2,272万円の減)となりました。



特別会計



特別会計	歳入額	歳出額	差引額
国民健康保険	12億8,634万円	12億6,852万円	1,782万円
後期高齢者医療	1億5,798万円	1億5,725万円	73万円
介護保険	10億4,491万円	9億7,633万円	6,858万円
下水道事業	5億8,742万円	5億8,639万円	103万円(※)
農業集落排水事業	5,235万円	5,202万円	33万円

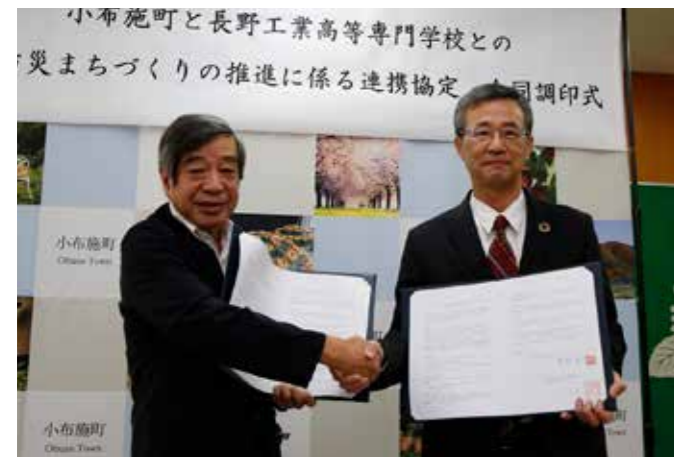
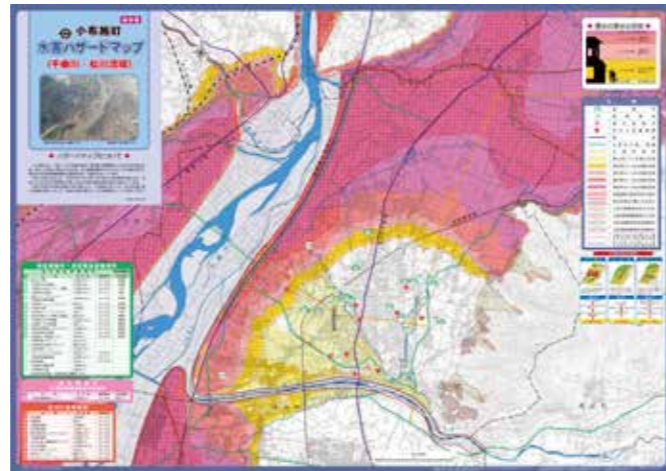
※下水道事業103万円のうち11万円は令和2年度への繰越事業に充てる財源のため、実質的な収支は92万円となりました。

水道事業会計	収入額	支出額	差引額
収益的収入及び支出	2億1,983万円	1億5,667万円	6,316万円
資本的収入及び支出	570万円	6,513万円	-5,943万円(※)

※資本的収支の不足額5,943万円は、当年度分損益勘定留保資金などで補てんしました。

ハザードマップを改訂しました

従来の千曲川を対象としたハザードマップに松川の浸水想定区域を加え、土砂災害警戒区域を追加したハザードマップ改訂版を作成し配布しました。ハザードマップで自宅の場所が浸水想定区域の色がついているかどうか、浸水深何メートルになるか、また、その地点が家屋倒壊等氾濫想定区域(家が流される恐れがある地域)になるかどうかを確認し、災害時の指定避難所についても確認するようにしてください。裏面の情報欄では今年の台風19号災害の情報や、いざというとき河川の水位情報を確認できるQRコードなどを追加しましたのでご確認ください。



災害に強いまちづくりを推進

9月23日に長野工業高等専門学校(長野高専)と「防災まちづくりに関する協定」を結びました。今年の台風19号災害により防災意識が高まる中、専門的な研究活動を行う長野高専と連携し、ハード・ソフト両面から災害に強いまちづくりを進めていくためのものです。市村良三町長は「災害に強い、環境にもやさしいインフラを造っていくなかで長野高専の知見をいただきたい」とあいさつ。土居信数校長は「一部の学生の研究活動にとどまらず、地域の発展のために学校全体で参画させていただきたい」と抱負を語り、活動をスタートさせました。

町の備蓄品を充実

■町の災害備蓄は十分でしょうか?(町政懇談会より)
町では地域防災計画に基づき、人口の5%が1日2食を食べられる食料を備蓄しています。具体的には、非常食(おかゆ)が1,100食分、補助食(クッキー状)が830袋、飲料水500mlが2,600本です。また、災害用毛布700枚、災害用トイレ10基、携帯トイレ9個、発電機12台を備えています。災害用パーティション(ダンボール製間仕切り)とダンボールベッドはそれぞれ9基ずつあります。新型コロナ対策として、パーテ-

ションとベッドは100基ずつ追加で購入予定です。またシュラフ(寝袋)を500枚購入します。
食料備蓄も段階的に拡充し、今後5年間で非常食・補助食合わせて5,000食分を備蓄予定です。現在の町の食料の備蓄量は1日で底をつく量です。普段から食料を3日~1週間分多く買って置き、使った分だけ新しく買い足す「ローリングストック法」を実践いただき、ご自宅でも食料の備蓄をお願いします。

まちづくり委員会「地域防災講座」を開催します

まちづくり委員会「安全を考える部会」では地域防災講座を開催します。今年の台風19号による千曲川堤防の越水と内水氾濫により、小布施町でも住宅と農地などで被害が発生しました。住民にとって、防災はいま最も関心をもつべき課題のひとつです。今年の災害経験を踏まえ、万一の災害の際にどう行動したらよいかなど講演していただきます。今回の講演では、台風19号災害で被害に遭われた長沼地区復興対策企画委員会委員長の柳見沢宏さんとの対談もあります。どなたでもご参加いただけますので、ぜひご参加ください。

日時 11月28日(土) 10:00~11:30
場所 公民館 講堂
講師 日本赤十字奉仕団研修推進委員 堀込明紀さん
演題 「自然災害にどう備えるか
—災害経験から学ぶ—」
■問い合わせ 企画政策課定住交流係
☎026-214-9102

2019.10.12 台風19号災害から1年、復興の現状を追う

千曲川の水害対策は、いま

小布施町、長野市、須坂市の昨年台風19号災害での越水箇所により各市町で大型土のうを設置する水防活動が始まりました。住宅地に甚大な被害が生じた区間において、堤防強化完了までの間、地区住民の安全保持のために順次行うものです。このほか、国土交通省が信濃川水系緊急治水対策プロジェクトとして、立ヶ花上流部の河道を広げる工事(実施中)、立ヶ花狭窄部から村山橋の間の堤防強化(令和3年1月から令和5年出水期まで)、戸狩狭窄部と立ヶ花狭窄部の間の河道を広げる工事(令和3年2月から令和9年度まで)を実施することとしています。



総合公園のおぶせ物語は、いま

小布施総合公園内で西部地区(大島・飯田・林・山王島)有志が運営するおぶせ物語は、昨年10月12日の台風19号で大きな被害を受けました。役員の荒井直行さん(大島)は「今年の台風もひどかったですが、今年のコロナも大変でした。3月・4月は例年の3割程度のお客さましか来ず、どうしようかと思っておりましたが、お盆の桃が売り出される時期からお客さまが戻りはじめ、9月は例年の9割ほど戻りました。シャインマスカットやナガノパープルなどのぶどうや桃がよく売れています」と秋の実りに顔をほころばせました。

こがねしま 黄金島の菜の花畑は、いま

9月27日(土)、山王島「黄金島の会」の皆さんが千曲川河川公園菜の花畑で、菜の花の種まきを行いました。今年の台風19号災害により、今年はわずかな花しか咲きませんでした。来年多くの花を咲かせるために、排土が終わり整備された大地に新たな希望の一步を踏み出しました。

今年には青森から風雪に強い菜の花の種を仕入れました。来年大きく咲き復興の象徴になって欲しい。(山王島前自治会長・岩井眞樹さん)



黄金島の菜の花畑に見る復興の流れ



2019年9月27日 令和元年度種まき
2019年10月12日 台風19号災害被災
2020年4月 排土作業が行われる中、わずかに花が咲きました
2020年9月27日 令和2年度種まき



10/2 栗ガ丘小学校体育祭

燃えろ紅組！輝け白組！見せろ全力 栄冠は君に輝く



宮城晃明さん(体育委員長)

全校のみんなが楽しめる体育祭になるように準備してきました。今日は応援も競技も、みんな一生懸命やってくれて楽しい体育祭になりました。小学校での運動会がこれで最後だと思ふと寂しいです。

- 1_選手宣誓
- 2_栄冠は君に輝く(6年生)
- 3_たいようリレー(全学年選抜)
- 4_弾季舞(全校)
- 5_玉入れリレー(1,2年)
- 6_つなひき(5,6年)
- 7_パンプーリレー(3,4年)



- 1_3年生の学年合唱(音楽会)
- 2_小布施スポーツスタジアム(ボールパスラリー)
- 3_意見文発表(3年・寺島亜美さん)
- 4_英語スピーチ(3年・依田凌翔さん)
- 5_It's show time!(今年は事前に動画を制作しての発表も多数ありました)



6月から7月にかけて、電動糸のこぎりで恐竜パズルをつくりました。鳳凰祭で創作部を卒業します。越優斗さん(左)と山崎嘉記さん(右)



シンボルタワーを制作した3年生の皆さん
創作部として初めての試みで、シンボルタワーを制作しました。一般の人には見てもられない寂しさはありますが、初めてのことに挑戦する喜びの方が大きかったです。鈴木聖響さん(左から2番目)

かがやき 耀

この瞬間を青春の1ページに

小布施中学校 第53回鳳凰祭
9月27日、28日に小布施中学校の鳳凰祭が開催されました。
島田侑奈生徒会長が「今年は来賓の方々や保護者の方々がいらっしゃらない形で行われます。また、例年とは違う形での企画運営となりました。限られた時間、決められた条件の中で各クラス精いっぱい準備をしてきたと思います。一人一人の力が集まれば今まで越えられなかった壁も越えることができるはず。このような状況の中、鳳凰祭が行えることに感謝し、思い出深い二日間になりました」とあいさつし、二日間の祭典が幕を閉じました。

おぶせ高校生編集室

おぶせ高校生編集室は、慶應義塾大学と小布施町との協働プロジェクトとして立ち上がりました。高校生が町の大人にインタビューし、そこで聞いた話をもとに自分たちの将来について考えたことを町報に掲載していきます。第1回目となる今回は、さまざまな地域で生活、仕事をされた経験のある塩澤美幸さんが考える「仕事のあり方」について伺いました。高校生のいまだからこそ、彼ら、彼女らが書ける文章をお届けします。是非、ご覧ください。

慶應義塾大学 深山知樹、渡邊さや



慶應大学の深山知樹(神奈川県在住)です。運営として、高校生たちが自分たちの「これから」を考えるサポートをしていきます。



慶應大学の渡邊さやです！福島県出身です。より学びのあるプログラムになるように頑張りますので、よろしくお願いします！



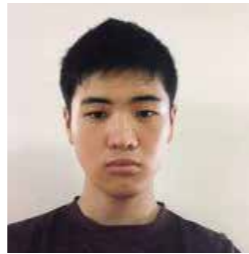
長野工業高等専門学校あおいの山崎葵です。少しでも成長し、良い文章を書けるように頑張ります。応援よろしくお願いします。



須坂高校の池田亜加理です。小布施町がめちゃくちゃ大好きなので、その魅力を皆さんに伝えていけるように頑張ります。



須坂高校の伊藤みのりです！小布施の新たな一面を発見しつつ、自分の将来の選択肢を増やしていきたいです。



須坂高校の村田紘基ひろきです。須坂市育ちですが、小布施町の魅力をお伝えしていきたいです。よろしくお願いします！



長野工業高等専門学校の岡田隼飛はやとです。このチャンスを自分に生かせるように頑張っていきたいと思います！

人生の分岐点で得た新たな価値観
「親が亡くなるという経験をして、それまで勤めていた医療の仕事に区切りをつけ、人生の分岐点として一度リセットしたいと思いました。そこで一度は海外に住んでみたいと考えていたこともあり、半年間イギリスへ移住して自分と向き合う時間をつくりました。イギリスでは日本とは異なる価値観に衝撃を受けました。特に、物事を抽象からとらえて

小布施町での生活
「小布施に来る時、『同じ人口規模の町なので小さい頃に地元で青森で感じたような閉塞感があるのでは』と少し抵抗感がありました。でも、実際にはどんなことでも楽しみ、新しいことも取り組める環境が小布施という小さな町でも得られることに驚きました。興味があったら、まずはその興味の赴くままにいろいろやってみることが大事だと思います。最近はお米の栽培もはじめました。小布施町での生活についてこのように話す塩澤さんですが、小布施町へ来る前は自分の人生や仕事のあり方について模索していたそうです。

今回私たちがお話を伺ったのは、現在ながの電力株式会社で再生可能エネルギーの仕事をしている塩澤美幸さん。今の小布施町での生活や、塩澤さんの考える「仕事のあり方」について詳しく教えていただきました。

今までは将来働くことへの不安を感じていましたが、今回の塩澤さんのお話を聞いて考えが変わり、働くことに對する気持ちが前向きになりました。

仕事に対する気持ちの変化
「また、20代のうちにはとにかく仕事をがむしゃらに頑張っていました。30代でより良い成果を出す方法を考えるようになりました。そこで、自分を犠牲にしてまでいい人になろうとせず、ほどよく力を抜くことが大事だということに気が付きました。まずは自分らしさを大切にしながら仕事のスキルをつけていき、あまり根詰めずに遊び心を持ってやっていくと仕事がとても面白くなるんじゃないかなって思います。」

自己表現していくアーティストたちの自由さがうらやましく、「こんなに自由でいいんだ!」と感じました。



塩澤美幸さん。インターネットを通じてインタビューに答えられました。ありがとうございました。

スラックライン 2020フルコンボジャパンカップ開催

スラックラインの「2020フルコンボジャパンカップ」が9月21日に開催されました。今大会は出場者の技術にに応じてアクティブクラス、ハイクラス、スーパークラスの3部門に分けて開催。新型コロナウイルス感染対策のためアクティブクラス、ハイクラスは事前にインターネットへ投稿した動画を採点する方法で順位を決定しました。最上位クラスのスーパークラスは特設会場が無観客での開催となりました。町内からはスーパークラスに4選手が出場し、昨年のワールドカップで優勝した木下晴稀さんが3位となりました。

3位 木下晴稀さん



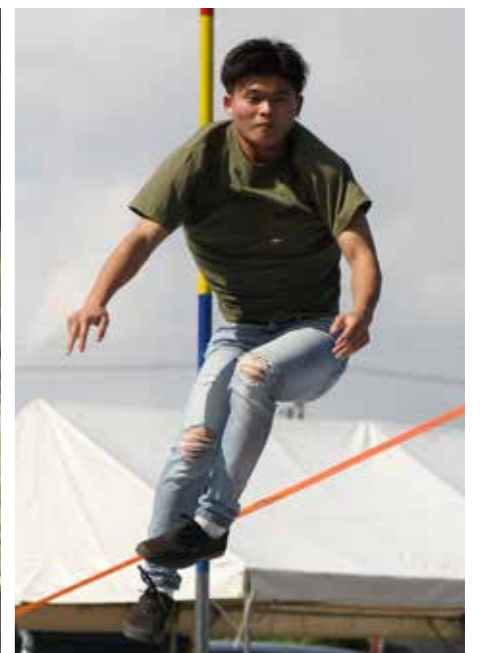
優勝を狙っていましたが、自分なりに良いパフォーマンスができたので3位という結果でも満足しています。若い人たちのレベルもどんどん上がってきているので、負けないように、課題を見つけて次に向けて練習していきます。



スーパークラスに出場した町内4選手。左から中村侑我さん(松の実)、林映心さん(雁田)、木下晴稀さん(伊勢町)、田中健介さん(福原)

スーパークラス男子結果

- 優勝 菊川 信(愛知県)
- 準優勝 中村陸人(栃木県)
- 第3位 木下晴稀(小布施町)
- 第4位 林 映心(小布施町)
- 第5位 石田創真(兵庫県)
- 第6位 田中健介(小布施町)
- 第7位 梶田雅功(兵庫県)
- 第8位 中村侑我(小布施町)



小布施町議会 令和2年9月会議

審議期間 9月7日～25日

補正予算や決算の認定などについて審議が行われました。



- 議案
 - 条例の全部改正 1件(可決)
 - 条例の一部改正 1件(可決)
 - 条例の廃止 1件(可決)
 - 令和2年度補正予算 7件(可決)
 - 令和元年度歳入歳出決算 (水道事業剰余金の処分可決) 7件(認定)
 - 町道路線の廃止 1件(可決)
 - 町道路線の認定 1件(可決)
 - 教育委員会委員の任命 1件(同意)
- 専決処分の報告
 - 工事請負契約の変更 2件(報告)
- ◎議案の概要
 - 条例の全部改正
 - ◇ おぶせ交流館の設置及び管理に関する条例
おぶせ交流館の新たな活用に向けて指定管理制度を導入するために全部改正を行うものです。
 - 条例の一部改正
 - ◇ 小布施町指定居宅介護支援事業者の指定の基準並びに指定居宅介護支援の事業の人員及び運営に関する基準を定める条例の一部を改正する条例
国の省令の一部改正に伴い、居宅介護支援事業所における管理者について、主任介護支援専門員でない者が管理者になれる期間を延長するとともに、確保が困難である場合は介護支援専門員でも管理者になれるようにするものです。
 - 条例の廃止
 - ◇ 記号式投票に関する条例を廃止する条例
町長選挙の投票方法を記号式から記述式に変更することで、期日前、選挙日の投票方法を統一し、開票事務の効率化、経費節減を図るものです。
 - 補正予算
 - ◇ 一般会計
[補正額] 6億4,047万1千円
[補正後の額] 70億1,700万6千円
 - 歳出の主なもの (総務費)
 - 財政調整基金積立金 3億6,000万円
 - 小布施ふるさと応援基金積立金 5,448万3千円 (民生費)
 - 災害弔慰金 250万円 (土木費)
 - 道路新設改良事業費 1,700万円
 - 水路新設改良事業費 5,250万円 (教育費)
 - 小学校環境整備事業費 2,023万6千円

- 中学校環境整備事業費 1,308万1千円
- 給食センター管理費 2,800万6千円 (予備費)
- 予備費 3,591万2千円
- ◇ 国民健康保険特別会計
[補正額] 2,028万6千円
[補正後の額] 12億5,380万5千円
- ◇ 後期高齢者医療特別会計
[補正額] 73万2千円
[補正後の額] 1億6,454万円
- ◇ 介護保険特別会計
[補正額] 3,156万3千円
[補正後の額] 11億3,881万1千円
- ◇ 下水道事業特別会計
[補正額] 1,559万3千円
[補正後の額] 5億6,685万3千円
- ◇ 農業集落排水事業特別会計
[補正額] △7万5千円
[補正後の額] 5,685万3千円
- ◇ 水道事業会計
資本的収入
[補正額] 503万8千円
[補正後の額] 2億872万3千円
資本的支出
[補正額] 503万8千円
[補正後の額] 3億3,231万5千円
- 決算
 - ◇ 令和元年度一般会計・特別会計
令和元年度一般会計と特別会計の決算について、詳しくは2～3ページをご覧ください。
- 小布施町道路線の廃止 3路線
- 小布施町道路線の認定 3路線
- 小布施町教育委員会委員の任命
小山とみ子さん(伊勢町)の任期満了に伴い、竹節佐貴子さん(横町)が任命同意されました。
- ◎ 専決処分の概要
 - 小布施町立栗ガ丘小学校トイレ改修工事請負契約の変更
 - 令和元年10月台風19号災害 残土処分3工区地区工事請負契約の変更

トピックス 令和2年度町政懇談会を開催しました


令和2年度町政懇談会は、新型コロナウイルス感染症対策として、各自治会役員を中心に少人数で開催し、町の防災対策、水道事業の配水池整備計画、地域の課題について意見交換を行いました。
皆さまからいただいた意見は今後の町政運営にかかしてまいります。



- ◎防災対策について
 - 避難所について、車で逃げる避難所や農機具を避難させる場所も欲しい
災害時には駐車場として使える場所を発信します。また農機具の避難場所も検討します。
 - 避難場所は冷暖房も完備してほしい
冷暖房設備は業界団体等と協定を結び避難所に設置するよう進めていきます。
 - 松川の水害対策をお願いしたい
松川は昨年段階で下流部の河道整備を行い、今年は土砂撤去、次年度には上流部に新たな砂防堰堤を設置するなどの事業が計画されています。
 - 小布施橋や松川の橋の強度は大丈夫か？
これらの橋は県が5年に1度点検を行っており、小布施橋は令和4年度までに修繕工事を行う予定です。また、松川河川内の樹木の伐採を県に要望しています。

- ◎水道事業について
 - 古い水道管はどうなるのか
耐用年数が古いものから順次敷設替えします。
 - ◎地域の課題
 - 小学校の草取りをボランティアでできないか
最低年1回ボランティアで草取りを実施しています。多くの皆様のご参加をお願いします。
 - 若い人が移住しやすいような補助金の創設や税金の優遇
税金は法で決められていて難しい面もありますが、補助金やその他の支援策などについて検討していきます。
 - スクールゾーンでスピードを出す車が多いので対策してほしい
同報無線や町報などで注意喚起していきます。

私の意見箱から



町政への意見を各自治会に設置の意見箱へお寄せください。(内容によっては町報で回答ができない場合もあります。ご了承ください)

ご意見 職員に「公民館の冷房の使用を我慢してくれ」と言われました。理由は役場の電気代を節約するためだということです。私たちは納税しているので、町民がきちんと使える施設にしてほしい。

回答
公民館の利用に際しご不便をおかけしましたことを深くお詫び申し上げます。公民館施設を含む役場庁舎の電気料は、1年で最も電力使用量の大きい日を基準に基本料金が設定される形となっています。このため、一日の電力利用が著しく大きくなる場合には、役場事務室の空調を止めるなどの対策を講じていますが、例外として公民館利用の皆様が一時的に空調を止めていただくようお願いをしたことがございました。

今後でもできるかぎり電気代を節約し、皆さまから頂いている税金を大切にに使わせていただくことを念頭に置き、利用する皆さまが快適に施設を利用できる環境をつくれるよう取り組んでまいります。

子育て支援

令和3年度認定こども園・保育園の園児を募集します

入園申込期間
10月26日⑨～11月13日⑩
申込先 第1希望の園または教育委員会
申込方法 各園、エンゼルランドセンター、または教育委員会で入園申込書などを配布します。書類は、町ホームページからもダウンロードできます。
その他
○募集人数を超える申し込みがあった場合は、在籍児童の兄弟姉妹関係やお住まいの地域を考慮した上で入園する園を決定させていただきます。なお、入園の決定は先着順ではありません。

認定こども園 栗ガ丘幼稚園	わかば保育園	つすみ保育園
小布施町大字 都住550-1	小布施町大字 小布施1200-3	小布施町大字 中松711
☎026-247-4424	☎026-247-3342	☎026-247-2044

○現在、在園について継続希望の人も申し込みが必要です。
○兄弟姉妹で入園する場合も、申込書類はそれぞれ提出してください。(添付書類はコピー可)
○出産や産休明け等で年度途中からの入園を希望される場合も申込期間中に申し込んでください。
○0歳児は、生後8カ月以降のお子さんから入園できます。(認定こども園栗ガ丘幼稚園は0歳児の受入れはしていません)

問い合わせ
教育委員会子ども支援係
☎026-214-9110

○他市町村の保育園や認定こども園へ入園を希望される人も、教育委員会へ入園申し込みをしてください。入園は市町村間で調整を行い決定しますが、相手先の市町村の事情により入園できないことがあります。

町長選挙

町長選挙の日程をお知らせします

令和3年1月21日の任期満了に伴う小布施町長選挙の投票日は12月27日⑩です。投票日までの日程は、次のとおりです。

○立候補予定者説明会
日時 12月2日⑨ 13時30分～
場所 役場第1会議室

○立候補届出書類事前審査
日時 12月16日⑨ 13時30分～
場所 役場第1会議室

○告示日(立候補届受付日)
12月22日⑩

○期日前投票
期間 12月23日⑩～26日⑪
時間 8時30分～20時

投票所 北斎ホール
投票時間 12月27日⑩ 7時～20時
投票所 町内4か所の投票所
開票時間 20時30分～
開票所 公民館講堂

問い合わせ
小布施町選挙管理委員会(総務課内)
☎026-214-9100

※衆議院議員総選挙等により日程が変更となる場合があります。

東山クリーンセンターでの粗大ごみの受け入れを一時中止します

東山クリーンセンターでは11月に可燃性粗大ごみ切断機の定期整備を実施します。整備期間中は、可燃性粗大ごみの受け入れができません。期間中に持ち込まれた可燃性粗大ごみはお持ち帰りいただくこととなりますのでご注意ください。

受入停止期間
11月13日⑨～16日⑩

受入停止対象ごみ
木製家具、布団、カーペット、長さ50cmを超える枝等、裁断が必要な可燃性粗大ごみ

問い合わせ
東山クリーンセンター
☎0269-22-7074

生活環境

有害ごみと小型家電、古着を回収します

11月の日曜回収は、有害ごみ、小型家電と古着を回収します。
日時 11月8日⑩ 7時～10時
場所 生活支援ハウス駐車場
回収品目 表のとおり
注意事項 資源物は回収しません。古紙やびん、ペットボトル、白色発泡トレイは11月20日⑩に各自
問い合わせ 健康福祉課住民係
☎026-214-9109

治会で回収します。
その他 一度回収した物はお返しすることはできません。また、事業所から出される廃棄物は回収できません。

有害ごみ	蛍光灯、白熱電球、グローランプ、鏡(枠は外す)、体温計・温度計(水銀式のみ) ※LEDランプは埋立ごみです
	乾電池(リサイクルマークのついているもの、ボタン電池は除く) ※充電式電池やボタン電池は回収できません。携帯電話などの小型充電式電池は、電気店やホームセンターなどのリサイクル協力店へお持ちください。協力店は、一般社団法人JBRCのホームページ(http://www.jbrc.com)をご覧ください
小型家電	電気コード※本体から切り離して出してください
	電気や電池で動く小型電子機器や家電製品 ※家電リサイクル対象品(エアコン、テレビ、冷蔵庫、洗濯機など)、電気毛布、電気カーペット、こたつやステレオなどの木枠部分は回収しません ※電球や電池、バッテリー、灯油などはあらかじめ取り除いてください ※携帯電話やパソコンなどに保存している個人情報自己責任で削除してください(パソコンは製造メーカーで回収していないものもあります)
古着	衣類全般 ※洗濯をするなどきれいにしてから出してください ※汚れたり破れたりしたものや濡れているもの、カビや臭いのあるものは回収できません ※雨天の場合は濡れないようビニール袋に入れて出してください ※布団、座布団、毛布、マットレス、カーペット、ストッキング、靴下、下着などは回収できません

高井鴻山書道コンクールを開催します

書道を通して高井鴻山を知り、豊かな心を養うことを目的として毎年開催している高井鴻山席書大会。今年、コロナウイルス感染拡大予防のためコンクール形式で開催します。

対象課題 幼児・小1 くり
小2 もみじ
小3 友だち
小4 青い空
小5 実りの秋
小6 自然の美
中1 大切な仲間
中2 理想の実現
中3 限界に挑む
高校・一般 紫栗経霜熟

用紙 八つ切り判(約175×675mm)
書体 楷書
応募点数 ひとり一点
提出先 小布施町教育委員会
提出期限 11月6日⑩
問い合わせ 教育委員会生涯学習係
☎026-214-9111

須坂市消防署小布施分署からのお知らせ

11月9日⑨から15日⑩まで、秋季全国火災予防運動を実施します。

全国统一防火標語
その火事を 防ぐあなたに 金メダル

住宅用火災警報器の設置と作動確認をしましょう
住宅用火災警報器は煙や熱を感知し、警報を発して火災の発生をいち早く知らせ、家族や自分の身を守るためのものです。
設置場所 すべての寝室(2階に寝室がある場合は階段上部の天井または壁にも設置)
作動確認をしましょう 警報器の寿命はおおむね10年です。電池交換が必要なものは本体も劣化している場合がありますので、本体ごと交換しましょう。

問い合わせ 須坂市消防署小布施分署
☎026-247-5901

まちとしょ テラソ information



☎ 026-247-2747 / Fax 026-247-4504

開館時間 9:00 ~ 20:00

(閉館時間は変更することがあります)

公式HPで最新情報をご覧いただけます

11月の休館日 ▶ 3日(火)、10日(火)、17日(火)、24日(火)

18日(水)~23日(月)(蔵書点検)

蔵書点検にともなう休館のお知らせ

11月18日(水)から11月23日(月)まで、年に一度の蔵書点検のため休館します。

休館中の図書の返却は、返却ポストをご利用ください。すべての本をチェックする大事な作業ですので、ご不便をお掛けしますが、ご理解とご協力をお願いします。



読書週間が始まります

読書週間は毎年10月27日から11月9日の2週間です。テラソではブックリサイクルを開催します。

今年の標語は「ラストページまで駆け抜けて」です。

11月のおはなし会

日時	内容
11月 14日(土) 10:30 ~	お父さんの読み聞かせ会
11月 28日(土) 10:30 ~	おはなし会

※新型コロナウイルス感染症防止対策のため、中止になる場合がありますので、ご了承ください。

11月のテラソ百選のテーマは「リーダー」です

日本では総理大臣が代わり、アメリカでは大統領選挙があります。そんな時期なので11月のテーマは「リーダー」です。国に限らず、リーダーになる人には何が必要なのでしょう？主に組織におけるリーダー本がそろいましたが、あの大人気ドラマのシリーズ本もいかがですか？



テラソへのご意見

大人にはおすすめの本を紹介するコーナーがありますが、児童にもおすすめの本を紹介してはどうでしょうか。

回答 貴重なご意見ありがとうございます。児童向けおすすめコーナーを設けるよう検討してまいります。

今月の棚からひとつかみ

— テラソおすすめの本をご紹介します —

『何のため、人は生きるか』
鈴木健二 著/さくら舎

年齢90歳を超えるNHK元国民的アナウンサーが、90歳になっても今なお、いかに生きるかを問い続ける。戦前・戦中・戦後の昭和・平成・令和を疾走！価値観が激変する世紀を生き抜く充実と困難を問う！

『いのちの停車場』
南杏子 著/幻冬舎

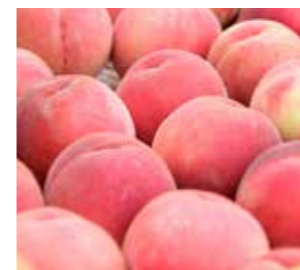
東京の救命救急センターで働いていた62歳の医師・咲和子は、故郷の金沢に戻り「まほろば診療所」で訪問診療医になる。これまで「命を助ける」現場で戦ってきた咲和子にとって、「命を送る」現場は戸惑う事ばかり…。

『につぼんの美しい民芸』
萩原健太郎 著/エクスナレッジ

日本各地の手仕事をめぐる旅~日本の民芸にまつわる80以上のスポットを紹介するガイド本。日本全国を旅するようにガイド本を読み進めていけば、「民芸とは何か？」についても同時に学べます。

『20夏高校野球長野県大会』
信濃毎日新聞社開発局出版部

「甲子園大会」中止を受けた代替大会(7月19日~8月10日)の熱戦を伝える報道記録写真集。1回戦から決勝までの全試合記録、参加78チームの集合写真・選手名鑑も収めます。保存版の一冊です。



農業委員会だより

~小布施の大地に一番近い農家の皆さんへ~



農業者年金で生活の安定を考えませんか？

農業者年金は、少子高齢化社会が進む中、老後の生活の安定を図るために国が支援する公的年金制度です。原則65歳から受け取れる終身年金で、積み立て方式・確定拠出型のため、少子高齢時代に適した制度となっています。手続きはJAの窓口です。

加入対象(次の全てに当てはまる人) ①20歳以上60歳未満 ②国民年金第1号被保険者 ③年間60日以上農作業に従事(家族従事者や農家のパートさんなども加入できます)

保険料 月額2万~6万7千円(千円単位で加入者が自由に決められ、いつでも変更できます)

その他

- 保険料は全額社会保険料控除の対象になります
- 終身年金であり、80歳前に死亡した場合にも、80歳までに受け取ると仮定した金額が「死亡一時金」としてご遺族に支払われます
- 認定農業者であること等、一定要件を満たせば保険料の国庫補助が受けられます

○運用コストは国庫負担で、加入者に手数料がかかりません

■問い合わせ 産業振興課農業振興係
☎026-214-9104

家賃支援給付金のお知らせ

新型コロナウイルス感染症拡大の影響を受けて売上が減少した方に支給されるもので、農業者も対象です。

5~12月の間で次のいずれかの状況になっていれば支給対象になり、農地の賃料の負担を軽減します。

- 1カ月の売上が対前年同月比50%以上減少した
- 連続する3カ月の売上が対前年比30%以上減少した

申請期限 令和3年1月15日(金)
(原則インターネットでの申請となります)

家賃支援給付金

検索

野ねずみの一斉駆除を実施します

大切な農作物を食い荒らす野ねずみの一斉駆除を町内全域の水田と畑で行います。薬剤は小袋で包装されていますが毒物ですので、小さなお子さんが誤って手にしないよう十分注意してください。

期日 11月22日(日)

(雨天時11月29日(日))

使用薬剤 メリーネコりん化亜鉛

■問い合わせ

産業振興課農業振興係
☎026-214-9104

栗の苗木購入費用を補助します

栗の苗木の購入費用に対し補助を行います。

対象品種 丹沢、ポロタン、筑波、銀寄など

補助率および金額 苗木購入費用の1/2以内で上限5万円(申請総額が予算額を上回った場合は補助率が下がります)

申込期限 令和3年2月26日(金)

■問い合わせ

産業振興課農業振興係
☎026-214-9104

緩衝帯整備は中止します

11月8日(日)に予定していた緩衝帯整備は、新型コロナウイルス感染拡大防止のため、中止します。

■問い合わせ

産業振興課農業振興係
☎026-214-9104

有料広告

「お墓のことで子どもに負担をかけたくないとお考えの方へ」

お墓の心配をなくしたらこのカタチになりました

やすらぎ「お墓」の
やすらぎあん

北信最大
158区画

おひせ
さくら樹木葬浄苑

小布施浄光寺内

※生前申込み可能・宗派不問・ペット可

- 3つのあんしん
- ①わかりやすい3プライス[35万円~/55万円~/75万円~/]
 - ②すべて永代供養付き
 - ③車いすでもあんしんなバリアフリー

樹木葬のこと、お墓のこと、まずはお電話ください ☎0120-782-778 受付時間 10:00~17:00年中無休
www.yasuragian.co.jp やすらぎあん



有料広告

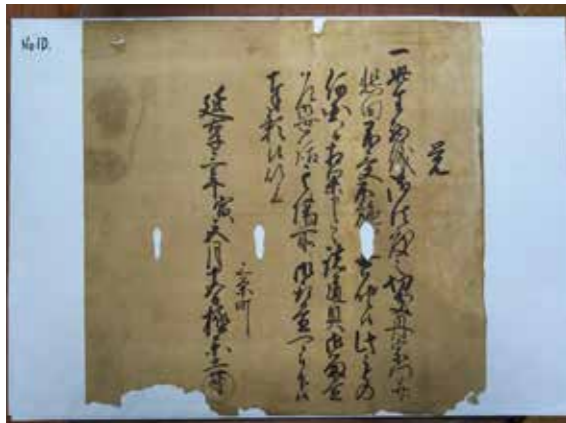
不動産を負動産にしないために・・・

土地や中古住宅を相続し、所有されている方は、多いかと思えます。ひと昔前なら、近隣の方が購入したり、価格上昇が期待できました。しかし人口減少時代に入り、土地も住宅も余る時代が到来しています。資産だと考えている不動産が、負動産になる前にぜひ一度ご相談ください。

無料通話TEL 0120-691-491 担当：今井(宅地建物取引士)まで

小布施「夢の家」株式会社イマイ企画 宅地建物取引業：長野(5)4329号
建設業：長野一般(般-29)12501号

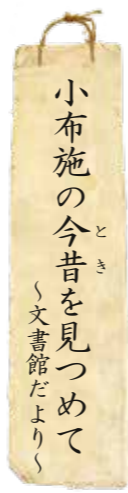
福原216-14(デイリーストア様隣) /https://www.ip-nagano.com/



他国の寺院が発行した往来通行手形



龍雲寺が発行した往来通行手形



第79回

2013(平成25)年4月に開催した小布施町文書館の収蔵品や取り組みを紹介します。

往来通行手形

龍雲寺文書中には7通の「往来通行手形」が含まれています。そのうち、龍雲寺が檀那の依頼を受けて発行し、旅が終了した時点で檀那より寺に戻された文書が右上の写真で、あとの6通は他国の寺院が発行したものです。他国寺院が発行した往来通行手形が龍雲寺に残されているのは、諸国巡拝の折に老衰や疾病にかけ、龍雲寺の管轄地で死亡したことによりです。

江戸時代中期から後期になると庶民の旅行熱が急激に高まりました。これは農村社会にまで貨幣経済が浸透したことにもよりますが、伊勢の大神宮、信濃の善光寺、四国巡礼、四国の金比羅社参拝、西国百番巡りなど、霊山・霊場を巡る信仰の旅の興隆によるものが大きく影響しています。また、高野山・大神宮・善光寺などでは御師や聖などがいて全国的な宣伝展開をし、宿泊施設が整えられて旅人を迎えました。さらに、街道が整備され、全国の霊山・霊場を紹介する絵地図の発行、錦絵・版画などの普及も見逃せません。しかし、近世の旅は危険も伴い、旅先で死亡する「行き倒れ」も多く、左上の写真の文書は、当地で死亡した旅人の文書です。



学校・園だより

菌ちゃん 栗ガ丘小学校 4 学年



今年も4年生は、町の講師の方々においでいただき小布施丸なすの栽培を体験。今年はニンジンも育てました。持ち寄った野菜くずなどにボカシを混ぜて作った肥料(健康に有用な微生物)を「菌ちゃん」と呼んでいたもので、4年生は、菌ちゃん⇒なす作りだと意識していました。収穫した丸なすとスーパーで売っている丸なすの味比べをしました。なすが苦手という子からも、菌ちゃんのなすは「甘い」「やわらかい」という声が聞かれ、土を作り栽培して、食べる楽しさを感じることができました。ここで一句『きんちゃんは 野菜助ける すごい菌』『夏野菜 育ての親は 土と菌』『むらさきに きれいに育った 菌ちゃん』『きんちゃん 育てたなすは あまくなる』『菌ちゃんの にんじんすごく おいしいな』



クラスのやさしいところ

栗ガ丘小学校 3年 井口涼雅さん



クラスのやさしいところを紹介します。

一つ目は、おにごっこをしていた時に転んでしまったら、友だちが来て、「だいじょうぶ」と言って心配してくれました。ぼくは、とてもやさしいなと思いました。

二つ目は、休み時間に一人でピアノをひいていたら、友だちが来ていっしょにひいてくれました。今も休み時間にいっしょにピアノをひいています。最近

は、「マリーゴールド」を家で練習をして学校でひきました。すると、友だちが、「うまいね」と言ってくれました。

三つ目は、教室で育てているメダカなどの生き物にえさをあげていると、「わたしもいっしょにやりたい」と言って、手伝ってくれました。生きものをだいじにして、いっしょにえさをあげたので、とてもうれしかったです。ぼくのクラスがもっとやさしいクラスになるように、けんかをしてもふわふわ言葉ですぐになかなかおりをしたり、遊んでいる時に友だちが、「入れて」と言ったらすぐに入れてあげたりして、なかよくしたいです。

(令和元年度人権同和教育の推進に関する入選作文。一部修正・省略。学年は現在の学年)



未来へのメッセージ

「頼られる消防士に」 須坂市消防署小布施分署 大澤卓也さん



小さい頃から消防自動車や救急車が好きでした。消防士になって、町民一人一人と触れ合えることがうれしいです。町で会った人に「あの時に

運んでもらったよ」と話しかけられることもあります。勉強したことが現場で役立つ時、この仕事にやりがいを感じます。町民の皆さんの命を守るために、毎日腕立て伏せやランニングなどのトレーニングを行っています。また、侵入が困難な場所での救助のために、休日を利用して須坂市や高山村に勤務している消防士と一緒に

にロープレスキューの練習をしています。

小布施町の救急車出動件数は、昨年一年間で430件。小布施の方には適正利用いただいています。「我慢したけど、苦しいので連絡しました」と通報して下さったお年寄りがいらっしゃいましたが、苦しくなったらすぐ連絡してほしいです。

小布施町は観光客が多く活気があり、昨年の水害の時は多くの方がボランティア活動に参加するなど、行動力のある町だと思います。皆さんが安心して生活できるようにこれからも努力し、頼られる消防士になりたいです。



『小布施の風景』を集めよう

お気に入りの風景をお寄せください

東大先端研・小布施町コミュニティ・ラボでは、町の心に残る風景の写真を募集しています。メール、LINE、郵送でお寄せください。風景への思いも合わせてお待ちしております。



■問い合わせ・提出先

- 東京大学大学院 工学系研究科都市工学専攻 まちづくり研究室 ☎080-5055-5761
- ✉ yuts@cd.t.u-tokyo.ac.jp
- ※LINE IDは@622oakfmです



LINEのQRコード

- 企画政策課定住交流係 ☎026-214-9102
- ✉ kouryuu@town.obuse.nagano.jp
- ☎ 381-0297 (住所記載不要)
- 小布施町役場企画政策課 宛

令和2年11月 イベントカレンダー おぶせ・・・おでこポイント対象事業

健福・・・千年樹の里/健康福祉センター 生駐・・・生活支援ハウス駐車場 天使・・・エンゼルランドセンター
講堂・・・公民館講堂

日	月	火	水	木	金	土
11/1	2	3 ◇文化の日表彰式(10:30～公民館講堂) P20 ◇復興祈願打ち上げ花火(18:30～千曲川河川敷) P21	4	5 ◇エンゼル離乳食・幼児食づくり(9:45～天使) お オレンジカフェくりんこ(13:30～健福)	6 ◇エンゼリートミック・パステル来園(Aグループ)(10:00～天使) P18 お 転倒予防教室(13:30～健福)	7
8 ◇有害ごみ回収(7:00～生駐)	9	10 お グッズで脳元気教室(13:30～健福)	11 ◇ほのぼののカンファレンス・就労相談(10:00～天使)	12	13	14
15	16	17 ◇エンゼリートミック・パステル来園(Bグループ)(10:00～天使) P18	18 ◇須高広域シルバー人材センター入会説明会(13:30～桃源荘) お ウォーキング健康教室(13:30～北部体育館)	19 ◇リサイクル広場(～30日・天使)	20 お 転倒予防教室(13:30～健福)	21 ◇防災訓練[大島・飯田・林・山王島・北岡・押羽・羽場](7:00～)
22	23	24	25 ◇エンゼル避難訓練(Aグループ)(10:15～天使)	26 ◇エンゼル避難訓練(Bグループ)(10:15～天使)	27 お 転倒予防教室(13:30～健福)	28 ◇地域防災講座(10:00～講堂) P5
						◇庭木の剪定枝回収(9:00～町営グラウンド北側駐車場)
29	30	12/1	2	3 お オレンジカフェくりんこ(13:30～健福)	4	5

有料広告

小布施本店 TEL.0267-22969
https://chikundo.com



栗菓子 竹風堂
販売期間 9月上旬～6月上旬

**栗あん」と栗粒を
煉り合せた
独創の栗蒸し羊かん**
(販売期間限定)

おぶせっこ 10月生まれ 大集合!!



エンゼル通信



問い合わせ エンゼルランドセンター
☎026-247-2137

11月の日程

リトミックなどのイベントを再開します。詳しくはカレンダーをご覧ください。(新型コロナウイルス感染症防止対策のため、中止となる場合があります。)

グループ	利用できる日にち
A	4日☎、6日☎、10日☎、12日☎、16日☎、18日☎、20日☎、25日☎、27日☎
B	2日☎、5日☎、9日☎、11日☎、13日☎、17日☎、19日☎、24日☎、26日☎、30日☎

11月の各種相談

問い合わせ 各種相談☎026-247-3111

相談内容	日時	相談員	場所等
人権相談	4日☎ 12:30～14:30 ※電話、匿名でも可	人権擁護委員	北斎ホール相談室 ☎内線545
心配ごと相談	10日☎、24日☎ 13:00～15:00	民生児童委員	北斎ホール事務室
行政相談	13日☎ 9:30～11:30	行政相談委員	北斎ホール事務室
あったか介護話室	16日☎ 13:30～15:30	介護支援専門員	健康福祉センター
乳幼児健康相談	4日☎ 9:30～12:00	保健師・栄養士 臨床心理士	健康福祉センター
住まいづくり相談	18日☎ 14:00～16:00 ※要予約	住まいづくり相談員	公民館2階音楽室
結婚相談	毎週☎・☎・☎ 10:00～12:00 13:00～15:00	結婚専門相談員 ※11月3日休業	公民館結婚改善委員会
心のサポート相談	毎週☎ 13:00～15:00 上記時間にお電話で面接時間をご予約ください	臨床心理士・ 精神保健福祉士	おぶせフラワーセンター 2階相談室 ☎026-214-6651



いちかわ・あさひ H26.10.18生
市川 朝陽くん



「6歳!おめでとう♪『ものしりはかせになりたーい』ガンバレ☆」
◎市川 稔 ◎ 智恵 (松村)お

11月、12月生まれの小学生以下の皆さんを募集中!!
①名前(ふりがな) ②生年月日 ③性別 ④電話番号 ⑤応募者の名前・自治会 ⑥メッセージ(30字まで) ⑦写真を下記宛先まで(先着4人)(データは2MB以下)
●応募締切
☆11生まれ10月30日☎
☆12生まれ11月30日☎
●応募先 総務課広報係
☎026-214-9100(直通)
✉soumu@town.obuse.nagano.jp

親子でリトミック

“リトミック”に参加して、聴いて、動いて、親子で楽しめるプログラムです。それぞれ利用できるグループの日に事前予約のお申し込みをしてください。

日時 【Aグループ】11月6日☎10:00～
【Bグループ】11月17日☎10:00～

予約期間 10月22日☎～11月5日☎
講師 リトミック研究センター 小林寿美さん
その他 参加費は無料で、事前予約が必要です

事業主の皆さんへ

長野県最低賃金のお知らせです

長野県内の事業所で働く全ての労働者に適用される「長野県最低賃金」が10月1日から時間額849円に改正されました。対象となる賃金は、通常の労働時間・労働日に対応する賃金で、臨時に支払われる賃金、精皆勤手当、通勤手当及び家族手当などは含まれません。

また、業務改善助成金など支援制度がございますので、ご活用ください。

■問い合わせ

長野労働局労働基準部賃金室(最低賃金)
☎026-223-0555
長野労働局雇用環境・均等室(業務改善助成金) ☎026-223-0560

栗が丘小学校音楽学習発表会を開催します

栗が丘小学校
☎026-247-2024

本年度の音楽会は、日常の音楽活動の発表の場と位置づけ「音楽学習発表会」として学年単位で時間を区切って行います。新型コロナウイルス感染拡大予防の観点から、参観は保護者の皆さまのみとさせていただきます。

日時 10月23日(金)
8時25分～12時30分(学年ごとに時間を区切って発表します)
場所 栗が丘小学校第1体育館
駐車場 栗が丘小学校校庭
※雨天時や校庭の状態が悪い場合は、校庭への駐車はできません

オペラ教室を開催します

公民館
☎026-214-9111

日時 11月5日(土) 18時開演
開場 17時30分 ※開演の時間まで
場所 公民館3階講堂
内容 カヴァレリアルスティカーナと道化師
今後の予定
12月8日(土) ラ・ボエム
1月21日(土) 皇帝ティートの慈悲
2月18日(土) 運命の力
※場所はいずれも公民館3階講堂

上高井郡市展覧会を開催します

須坂市立日滝小学校
☎026-245-0203

須高地区の小中学校の児童・生徒の学芸作品を展示します。大勢の皆さんお出掛けください。

期日 10月24日(土)、25日(日)
場所 須坂駅前シルキー3階 第1ホール
その他 ○今年度より「須坂市学芸展」と「上高井郡市児童生徒作品展」を統合し「上高井郡市展覧会」として開催することとなりました
○感染症対策のため、マスク着用をお越しくください

第34回あゆみ展を開催します

須坂市立森上小学
☎026-245-0236

須高地区の小中学校特別支援学級、須坂支援学校の児童・生徒の作品の展示会を開催します。木工品や手芸品、鉢植えなどの児童・生徒の手作り製品の販売も行います。大勢の皆さん、ぜひお出掛けください。

期日 10月24日(土)、25日(日)
時間 10時～17時
場所 須坂駅前シルキー3階 第2ホール
その他 ○手作り製品の販売は、13時～15時です
○感染症対策のため、マスク着用をお越しくください

陸上自衛隊高等工科学校の生徒を募集します

自衛隊長野地方協力本部長野地域事務所
☎026-235-6026

高機能化・システム化された装備品を駆使・運用するとともに、国際社会において対応できる自衛官を養成するために、中学校卒業予定者などを対象に募集します。

資格 中学校卒業(見込み含む)の17歳未満の男性
○推薦
受付期間 11月1日(土)～30日(日)
試験日 令和3年1月10日(日)または11日(月)のいずれか
○一般
受付期間 11月1日(土)～令和3年1月6日(土)
試験日 1次 令和3年1月23日(土) 2次 令和3年2月7日(日)

11月3日に挙行する文化の日表彰式で、次の5人と1団体の皆さんを表彰します。
中村 孝 様 (産業の開発振興)
清水照雄 様 (芸術文化の向上)
関谷直美 様 (芸術文化の向上)
湯本隆男 様 (消防水防の功労)
佐藤裕信 様 (保健衛生の改善向上)
小布施いいだん会 様 (産業の開発振興)

寄付のお礼

- 厚くお礼申し上げます。
- ・愛知県半田市 榊原三七一 様 12,000円
 - ・大阪府羽曳野市 谷口 勝 様 44,000円
 - ・神奈川県茅ヶ崎市 岡崎 寛 様 40,000円
 - ・埼玉県蓮田市 小林芳重 様 30,000円
 - ・北海道芽室町 平井則宏 様 17,000円

戸籍の窓口

※掲載は希望者のみ(敬称略)

出生 はじめまして

- 荒井慶斗(けいと) 慎吾(しんご) 東町
- 三浦千晃(ちあき) 直晃(なおき) 六川
- 玄蕃湊(みなと) 貴如(たかると) 東町
- 小山楓乃(かえの) 彰博(あきひろ) 伊勢町

結婚 お幸せに

- 岬本(きしもと) 文(ふみ) 大輔(だいすけ) 押羽(おしう)
- 古谷(ふるや) 陸(りく) 圭佑(けいすけ) 東町
- 小林祐也(すけの) 六川(むつがわ) 中野市
- 山岸若菜(わかな) 中野市
- 郷道あゆみ(あゆみ) 千両(ちりょう) 東京都杉並区
- 石川隆一(たかひ) 東京都杉並区
- 山浦美憂(みゆう) 中条(なちょう) 新潟県柏崎市
- 霜田雅貴(みやた) 新潟県柏崎市
- 久保田さおり(さおり) 福原(ふくはら) 千曲市
- 菅野祐也(すけの) 千曲市

死亡 ご冥福をお祈りします

- 清水久子(ひさこ) 松村(まつむら)
- 矢島貞道(さだみち) 松村(まつむら)
- 須山ふさ子(ふさこ) 中子塚(なかしんざ)
- 関 菊造(きくぞう) 羽場(はば)
- 本間廣勝(ひろかつ) 中扇(なかしん)
- 市村 聡(さとる) 上町(かみまち)
- 久保田いく(いく) 松の実(まつのみの)
- 高橋長助(ながすけ) 羽場(はば)

忘れないで11月の納付

国民健康保険税	4期
介護保険料	4期
後期高齢者医療保険料	4期
上下水道料	4期

納期限は 11月30日(日)です

ひとのうごき

10月1日現在 (前月比)	
人口 男 5,327人 (+6)	
女 5,675人 (+1)	
合計 11,002人 (+7)	
世帯 3,900世帯 (+2)	

復興祈願花火を打ち上げます

昨年の台風19号災害からの復興と、新型コロナウイルス感染症の一刻も早い終息への祈りを込めて、小布施町を含む北信地域から佐久地域の千曲川沿岸市町村で一斉に花火を打ち上げます。
日時 11月3日(土)18時30分～

小布施町では千曲川河川敷で打ち上げるため、当日は17時～19時30分まで千曲川堤防を車両通行止めとします。車でお越しの方は駐車場は総合公園駐車場をご利用ください。
■問い合わせ 産業振興課商工振興係 ☎026-214-9104

株式会社 見海造園
一級造園技能士・庭園アドバイザー
TEL:247-2887 FAX:247-5633 E-mail: obuse@niwahana.net
消毒・手入れ・工事等緊急の場合も対応します

庭の存在がライフスタイルを変える
庭木の手入れ・栗・果樹・高木の伐採までお任せください。その他何でもご相談ください!

庭園工事 茶庭・一般住宅庭園・修景工 設計・施工・管理
エクステリア工事 門扉・フェンス・カーポート
石工事 灯籠・石積み・墓石・記念碑
その他 消毒・各種門松・雪吊り・屋上緑化等

朝風呂6時から営業中 温泉でゆっくり過ごしませんか?

営業時間 入館 6:00～21:00 (朝風呂 6:00～9:00までのご入館)
入浴料(通常) 大人600円、子供300円、3歳以下無料
朝風呂入浴料 大人500円、子供250円、3歳以下無料

食堂営業中!
昼11:00～13:30(土日14:00)
夕17:00～19:30(土日19:45)
テイクアウト実施中!

毎月第一水曜日は「上高井・下高井の日」小布施町民 入浴料半額!
※朝風呂のみ割引対象外となります ※身分証明書が必要です ※予告なく変更になる場合がございます

小布施温泉 あげびの湯 obuseonsen AKEBI-NO-YU
上高井郡小布施町雁田1311 TEL.026-247-4880
小布施町プレミアム商品券が使えます!

Health 情報 みんなの健康ひろば

健診結果や体調のこと、食事など健康について気になることはありませんか。保健師と栄養士に何でもご相談ください。

■健康福祉課健康係 ☎026-214-9107

ヘルスクリーニング(集団健診)・がん検診を受けましょう

ヘルスクリーニングとがん検診(大腸がん・肺がん・子宮がん・乳がん)を行います。生活習慣病は、生活習慣の改善で予防・回復できるといわれています。毎年健診を受け、健康づくりに活用しましょう。がん検診は本年度最後の健診です。ぜひ受診してください。

【ヘルスクリーニングとがんセット検診(大腸がん・肺がん・前立腺がん・肝炎検査)】

期間 11月10日②、11日②
受付時間 8:30～10:30
場所 北斎ホール

対象者(令和3年3月31日時点の年齢)
○ヘルスクリーニング(集団健診)
・18歳～39歳で職場などで健診機会のない人
・40歳～74歳で町の国民健康保険に加入している人
○大腸がん検診 40歳以上
○前立腺がん検診 50歳以上の男性
○肝炎検査 新たに40歳になる人と41歳以上で過去に肝炎検査を受けたことがない人

【肺がん検診】

期間 令和3年1月26日②、27日②
場所 保健センター

対象者 40歳以上(令和3年3月31日時点の年齢)

【子宮がん・乳がん検診】

期間 11月～令和3年2月までの指定日
場所 北信総合病院

対象者(令和3年3月31日時点の年齢)
○子宮がん検診
20歳以上で偶数歳の女性

○乳がん検診(マンモグラフィ検診)
40歳～74歳の偶数歳の女性

小布施町の国民健康保険にご加入の皆さん 特定健診を受けましょう

小布施町の国民健康保険に加入されている40歳～74歳の皆さんは町の特定健診の対象になります。個別健診は、須高地域の指定医療機関で令和3年1月30日②まで受けられます。早めに健診を受けましょう。

～健診結果の提供にご協力ください～

職場で健診を受けている人や、健診と同等の検査を医療機関で受けている人は、結果を提供いただくことで特定健診の受診に代えることができます。提供いただいた結果は、生活習慣病の動向や保健指導に必要な統計分析に活用させていただきます。健康福祉課健康係までお持ちいただくか、電話でご連絡ください。

献血にご協力ください

日時 11月18日② 9:30～11:15
場所 保健センター
【400ml献血の採血基準】
年齢 ○男性17～69歳 ○女性18～69歳
(男女とも65歳以上の人は60～64歳の間に献血経験のある人)
体重 男女とも50kg以上

子どもの健診

乳幼児の健康をチェックする健診を毎月行っています。子育ての相談もお受けしていますので、ぜひご利用ください。
会場はいずれも健康福祉センターです。

健診	日時	対象
3歳児健康診査	11月18日② 受付 13:00～13:15	平成29年8月～10月生まれ
子育て教室・げんきっこ塾(2歳児)	11月19日② 受付 9:30～9:45	平成30年8月～9月生まれ

series 85 Obuse 彩発見 「寄っとくんない 見てくんない」

私のお気に入り

千曲川が見える「千曲川堤防」です

私が子どもの頃から親しんできた千曲川堤防。小布施市街側の右岸堤防からは、千曲川は見えないものと思っていたのですが、コロナ禍の長期休校中に思いがけず娘とジョギングをしたとき、堤防から千曲川の流れるこんな場所があったんだ、と改めて気づきました。

また桜で有名になった堤防ですが、緑の草木が延々と続く今の時期も気持ちがいいです。

この場所にかかわらず、皆さんも慣れ親しんだ近所をふらっと散歩してみたらいかがでしょうか。



広報員 岩井淳一さん(山王島)

おぶせ自然暦

four seasons in obuse vol.103

雁田山で低木「ナツハゼ」を探そう

ナツハゼは、ツツジ科の落葉低木です。6月ごろ花が咲きますが、その姿は、細い花軸に釣鐘状の花が並んでいます。花は下向きに咲き、花弁は5～6ミリの大きさで先が浅く5つに分かれています。ナツハゼの花は、葉の下側に咲いていることが多いので、この性質を知らないと、見る機会はほとんど有りません。花の後、小豆粒くらいの丸い実ができ、緑色の実が9月の下旬ごろから黒色になり熟します。この実は、食べると少し酸味があり、秋を感じます。 案内人：清水照雄さん(栗ガ丘)



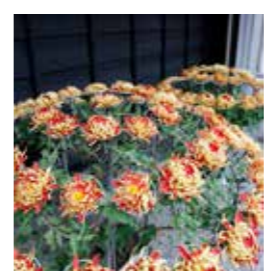
1_ ナツハゼの花(6月) 2_ 下から見たナツハゼの花(6月)
3_ 黒く熟した実 (写真1、2は清水さん提供)

「小布施町菊花展」を開催します

第59回総合文化祭は新型コロナウイルス蔓延防止のため中止となりましたが、菊花展は屋外で三密が回避できることから、今年度は「小布施町菊花展」として開催することとなりました。丹精込めた各種大輪の菊、懸崖^{けんがい}などが飾られます。また、栗ガ丘小学校6年生が育てた巴錦も展示されます。大勢の皆さんのご来場をお待ちしています。

場所 皇大神社境内
期間 10月31日②
～11月10日②

■問い合わせ
公民館(教育委員会生涯学習係)
☎026-214-9111



映画「ぼけますから、よろしくお願ひします。」上映会を開催します

本格的な少子高齢化社会を迎える中、大きな課題となっている認知症について考えませんか。

日時 11月13日② ①14:00～16:00
②18:30～19:45(短縮版)

11月14日② 10:00～12:00
場所 千年樹の里健康福祉センター

募集人数 新型コロナウイルス感染症対策のため、1回の上映につき20人までとさせていただきます。マスク着用でお越しください。

申し込み 11月6日②までに社協事務局へお申し込みください。(参加費500円)

■問い合わせ 小布施町社会福祉協議会
☎026-242-6665



環境防災先進都市へ

9月23日(金)に株式会社Goolight、自然電力株式会社、株式会社シグマクスと「次世代型インフラの実現に向けた包括連携協定」を結びました。この協定は電気・水道・通信などの各領域に知見と技術を持つ3社と協力し『環境防災先進都市』の実現を目指すためのものです。今後は、太陽光発電による電気自動車の充電実証実験、防災情報などを発信するための無線システム(地域BWA)の整備、災害時にも機能不全になりにくい水道設備の導入など、環境に配慮し、災害にも強い次世代型インフラのあり方を研究していきます。



千両自治会花壇が最優秀賞

全自治会で組織する花づくり推進協議会が主催するフラワーコンクールで千両自治会が2年連続で最優秀賞を受賞しました。千両花づくり推進委員の石井文さんは「全てのお宅が当番で水やりに参加してくれ、みんなで育てた花壇です。公会堂を利用する人や道行く人たちを癒やしてくれています」と受賞の喜びを語りました。

- 優秀賞 中扇、矢島、松の実
- 奨励賞 伊勢町、北岡
- 努力賞 横町、栗ガ丘、飯田、林



みんなで学び合う場を

子どもたちと未来を考える会が主催する「学ぶ」ことを考える3回シリーズのワークショップ。第2回目が9月12日(土)に、第3回目が10月3日(土)に、それぞれ「学びの今を知る」、「学びのこれからを考える」をテーマに開催されました。3回目に講師として参加した竹内延彦池田町教育長は「画一的な教育から多様な学びへ。自分のやりたいことをやりきる。その結果が学び」と話し、参加者からは「みんなで学び合える場をつくりたい」との意見が出されました。3回シリーズを終え、小布施らしい学びを実践する一歩を踏み出しました。



右_ 議論の流れを絵で伝える「グラフィックレコーディング」を取り入れました



編集後記

▼高校生が町の大人にいろいろな話を聴き、人生について考え、伝える「おぶせ高校生編集室」が始まりました。初回のテーマは「仕事のあり方」。社会に出て働くことへの不安と、塩澤さんと話すことで前向きになれた気持ちを素直に表現してくれています。自分たちが、いま感じていることをどのように編み、私たちに伝えてくれるのか。あたたかく見守っていただけばと思います。(塩野崎)

▼昨年、台風19号が襲来する前日の10月11日、黄金島の会では菜の花の種を追加でまいていたそうです。ルターは「明日世界が滅ぶとしても、今日私はリンゴの木を植える」という言葉を残していますが、結果ではなく行動すること自体が自己実現となり、アートとなるのが、時にある気がします。(須藤)

小布施町 公式LINE

小布施町の暮らしのお役立ち情報やイベント情報などをお届けする公式アカウントです。緊急情報などもお知らせしていきます!

友だち登録はこちら